

# PROVERBES ASIATIQUES COMMENTES

## CHINE

*« Le meilleur moment pour planter un arbre, c'était il y a 20 ans. Le deuxième meilleur moment, c'est maintenant. »*

### **De l'importance d'agir sans tarder**

Le proverbe souligne l'importance d'agir sans attendre, même si on estime avoir perdu du temps ou des opportunités dans le passé. La première partie fait référence à l'idée qu'il aurait été idéal de commencer quelque chose plus tôt (comme planter un arbre) pour en récolter les fruits à long terme. Cela symbolise les décisions ou actions qui, si elles avaient été prises plus tôt, auraient eu un impact encore plus grand. Cependant, la seconde partie rappelle qu'il n'est jamais trop tard pour commencer. Même si on n'a pas agi dans le passé, il est toujours possible de prendre une initiative maintenant et de commencer à construire quelque chose de positif. Cela nous encourage à ne pas nous laisser freiner par des regrets passés et à saisir l'opportunité de commencer aujourd'hui, car chaque moment reste une chance pour le futur.

En résumé, ce proverbe nous incite à prendre des actions maintenant, sans se laisser submerger par la nostalgie du passé.

*« Pour connaître le chemin à parcourir, demandez à ceux qui reviennent. »*

### **De l'apprentissage des expériences des autres**

Ce proverbe nous enseigne qu'il est souvent utile de se tourner vers ceux qui ont déjà vécu une expérience ou traversé une situation similaire. Ceux qui sont déjà passés par un chemin, une épreuve ou un processus ont une perspective précieuse à offrir. En d'autres termes, demander à ceux qui reviennent d'un voyage ou d'une expérience peut nous donner des conseils pratiques, des avertissements ou des informations qui peuvent nous éviter des erreurs ou des difficultés. Ceux qui ont déjà affronté un parcours peuvent partager leurs connaissances sur ce qui fonctionne, ce qui ne fonctionne pas, et comment aborder les défis. Ce proverbe nous rappelle l'importance de l'expérience des autres et de l'humilité dans la recherche de conseils auprès de ceux qui ont une connaissance directe du terrain.

## JAPON

*« Tombez sept fois, relevez-vous huit fois. »*

### **De la persévérance face à l'adversité**

Le proverbe exprime la résilience et la persévérance face aux épreuves de la vie. Il nous enseigne qu'il est normal de rencontrer des obstacles, d'échouer ou de faire face à des difficultés. L'important, cependant, est de toujours se relever, peu importe le nombre de fois où l'on tombe. Le chiffre "sept" représente symboliquement les échecs ou les moments où l'on trébuche, tandis que le "huit" signifie qu'il faut se relever une fois de plus que le nombre d'échecs, suggérant que la force de se relever dépasse toujours les moments difficiles. En résumé, ce proverbe nous encourage à ne jamais abandonner, à continuer d'avancer malgré les difficultés, car chaque échec est une occasion d'apprendre et de devenir plus fort. C'est une invitation à persévérer sans se laisser décourager par les revers.

*« Une seule flèche se brise facilement, mais pas dix en paquet. »*

### **De la force dans l'unité**

Ce proverbe met en avant la force de l'unité. Il signifie que lorsqu'on est seul, on peut facilement être vulnérable ou surmonté par les difficultés, mais lorsque plusieurs personnes ou éléments s'unissent, leur force collective devient plus difficile à briser ou à surmonter. Il incite à la solidarité, à l'entraide et à la coopération, suggérant que l'union fait la force. C'est une invitation à ne pas sous-estimer la puissance du groupe ou de la collaboration face à l'adversité.

## INDE

*"L'arbre ne se soucie pas des fleurs qui tombent."*

### **Du détachement et du lâcher prise**

L'idée que l'arbre, symbole de stabilité et de force, ne se laisse pas affecter par les petites pertes ou les événements passagers signifie que les grandes choses, ou les personnes solides, ne se préoccupent pas des échecs mineurs ou des difficultés temporaires. Ce proverbe invite à relativiser les échecs, à ne pas se laisser abattre par des petites pertes, et à comprendre que ces événements font partie d'un cycle naturel. L'arbre, en grandissant, ne se laisse pas perturber par les fleurs qui tombent, tout comme une personne sage ou résiliente ne se laisse pas affecter par les petits revers de la vie.

*« L'apprentissage est un trésor qui suivra partout son propriétaire. »*

### **De la valorisation de l'éducation et de la connaissance**

Ce proverbe souligne la valeur durable de la connaissance. Contrairement aux biens matériels, l'apprentissage ou l'éducation est un bien précieux que l'on emporte avec soi partout où l'on va. Peu importe où la vie nous mène, ce que l'on a appris reste toujours avec nous et peut nous aider à surmonter des défis, à prendre des décisions ou à réussir. Il met donc en avant l'idée que l'éducation est un atout qui ne perd jamais de sa valeur, un bien qui ne se déprécie pas et qui nous accompagne tout au long de notre vie.

## COREE

*« Même les singes tombent des arbres. »*

### **De la reconnaissance que l'erreur est humaine**

Même les personnes expérimentées, talentueuses ou habiles peuvent commettre des erreurs. Ce proverbe met en lumière l'idée que personne n'est à l'abri de l'échec ou d'un faux pas, peu importe leur expertise ou leur niveau de compétence. En d'autres termes, cela nous rappelle l'humilité et la nécessité d'accepter que l'erreur fait partie de l'expérience humaine. Cela nous invite aussi à ne pas juger trop sévèrement les autres lorsqu'ils échouent, car même les plus habiles peuvent connaître des moments d'égarement.

*« Les rayures d'un tigre sont à l'extérieur, mais les rayures d'un homme sont à l'intérieur. »*

### **De la réflexion sur la profondeur de l'âme humaine**

Ce proverbe symbolise la différence entre ce qui est apparent et ce qui est intérieur chez les êtres humains. Les rayures du tigre sont visibles et superficielles, ce qui représente les caractéristiques extérieures d'un individu : l'apparence physique, les comportements ou les signes visibles qui ne révèlent pas ce qu'il y a vraiment à l'intérieur. En revanche, les "rayures" d'un homme se réfèrent à ses blessures émotionnelles, ses expériences intérieures, ses souffrances ou ses imperfections qui ne se voient pas au premier regard, mais qui sont tout aussi importantes, voire plus profondes. Ainsi, ce proverbe invite à regarder au-delà des apparences, à reconnaître que la vraie nature d'une personne se trouve dans ses émotions, ses luttes intérieures, et ses vécus personnels. C'est une réflexion sur la profondeur de l'âme humaine, qui ne peut être mesurée simplement par des critères extérieurs.

## VIETNAM

*« Les frères et sœurs sont aussi proches que les mains et les pieds. »*

### **De la reconnaissance du lien familial**

L'idée que les liens familiaux, en particulier ceux entre frères et sœurs, sont forts et essentiels. Tout comme les mains et les pieds sont des parties du corps qui travaillent ensemble et sont indissociables, les frères et sœurs devraient rester proches les uns des autres, se soutenir mutuellement et être unis dans les moments importants de la vie. Cela évoque l'importance de la solidarité, de la complicité et du soutien familial, malgré les différences ou les conflits qui peuvent survenir entre eux.

*« Lorsque vous mangez des fruits, souvenez-vous de celui qui a planté l'arbre. »*

### **De la gratitude pour les efforts d'autrui**

Ce proverbe invite la gratitude et à la reconnaissance envers ceux qui ont œuvré avant nous pour que nous puissions bénéficier de quelque chose. Il nous rappelle qu'il est important de reconnaître les efforts des personnes qui ont contribué, souvent de manière invisible ou silencieuse, à notre bien-être ou à notre succès. Cela peut aussi s'appliquer à la notion de patrimoine, que ce soit un travail, une culture, ou même des valeurs transmises de génération en génération. Ce proverbe encourage donc à ne pas oublier ceux qui ont semé les graines pour que nous puissions en récolter les fruits.

## **THAÏLANDE**

*« Si vous ramassez une extrémité d'un bâton, vous ramassez également l'autre. »*

### **Des conséquences de nos actes**

Le proverbe signifie qu'une action ou une décision a des conséquences qui sont inévitables et souvent opposées ou complémentaires. Il nous rappelle que tout choix ou toute situation comporte deux aspects : des avantages et des inconvénients, des bienfaits et des risques. Cela peut également évoquer le fait que certaines choses sont liées et ne peuvent pas être dissociées. Si l'on prend part à une situation ou à un projet, il faut être prêt à en accepter toutes les conséquences, qu'elles soient positives ou négatives. En d'autres termes, ce proverbe met en garde contre les conséquences inattendues de nos actions.

*"Ne laissez pas votre ombre vous guider."*

### **Ne laissez pas la peur ou le passé vous contrôler**

Le proverbe suggère qu'il ne faut pas se laisser influencer ou diriger par des peurs, des doutes ou des illusions. L'ombre, dans ce contexte, représente tout ce qui peut obscurcir notre jugement, comme nos incertitudes, nos préjugés ou nos émotions négatives. Il nous invite à ne pas prendre de décisions basées sur des perceptions erronées ou des peurs irrationnelles. Au lieu de cela, il est préférable de se laisser guider par la raison, la réflexion et la clarté d'esprit. En somme, ce proverbe nous encourage à ne pas nous laisser entraver par ce qui pourrait nous induire en erreur ou nous faire perdre de vue nos véritables objectifs.

## **PERSE**

*« Une pierre lancée au bon moment vaut mieux que de l'or donné au mauvais moment. »*

### **De l'importance du timing**

Le proverbe met en évidence l'importance du timing dans les actions et les décisions. Il suggère qu'une action, même modeste, peut avoir une valeur bien plus grande lorsqu'elle est accomplie au moment propice, tandis qu'un geste généreux ou précieux, s'il est mal placé dans le temps, peut perdre toute sa valeur. Cela nous rappelle que parfois, ce n'est pas la valeur intrinsèque de ce que l'on offre ou de ce que l'on fait qui compte, mais plutôt la pertinence du moment où l'on agit. Une action bien pensée et exécutée au bon moment peut avoir un impact bien plus significatif qu'un cadeau ou une bonne action donnée au mauvais moment.

## **PHILIPPINES**

*« Celui qui ne regarde pas en arrière d'où il vient n'arrivera jamais à destination. »*

### **De la valorisation de la gratitude et de l'humilité**

Le proverbe souligne l'importance de la réflexion sur son passé pour comprendre et mieux construire son avenir. Il nous rappelle que nos racines, nos origines et nos expériences passées jouent un rôle essentiel dans notre développement personnel et nos choix futurs. Il insiste sur le fait que pour avancer de manière éclairée et prendre des décisions judicieuses, il est crucial de comprendre d'où l'on vient, de tirer des leçons de notre parcours et de ne pas oublier les étapes qui nous ont façonnés. Oublier son passé ou ne pas en

tenir compte peut nous empêcher de progresser pleinement ou de comprendre les raisons qui nous motivent.

## MONGOLIE

*« Le premier verre est pour l'invité, le deuxième pour le plaisir, le troisième pour le chaos. »*

### **De la dangerosité des abus**

Ce proverbe met en lumière les différentes phases d'une consommation, notamment d'alcool, et leurs conséquences. Il illustre comment, au début, on boit par politesse ou pour accueillir quelqu'un (le premier verre), puis, à mesure que l'on continue, on recherche le plaisir ou la convivialité (le deuxième verre). Enfin, le troisième verre représente le moment où l'on perd le contrôle, où les choses peuvent dégénérer et devenir imprévisibles, voire chaotiques. Il met donc en garde contre les excès et souligne que, bien que la consommation puisse commencer de manière innocente et agréable, elle peut rapidement dévier et conduire à des conséquences négatives si on ne fait pas attention. C'est un appel à la modération et à la responsabilité.